



MANUAL DE USUARIO

HORNO DE MICROONDAS



MIT-12T



CONTENIDO

General	4
Instrucciones de instalación	
Listado de partes	5
Precauciones	6
Instrucciones de seguridad	6
Previo a instalación	7
Manejo e instalación	7
Ubicación	
Perforaciones	
Superficie	
Ventilación	
Manejo	
Preparación	8
Objetos permitidos	9
Objetos no permitidos	9
Panel de control	10
Tabla de operaciones	11
Operaciones de uso	12
Mantenimiento	15
Limpieza	
Diagnostico y solución de problemas	16
Recomendaciones	17
Póliza de Garantía	18

Gracias por haber elegido nuestros productos, por favor lea completa y detenidamente este manual antes de usar su equipo por primera vez.

GENERAL

Lea y guarde estas instrucciones.

Fabricantes de equipos para refrigeración S.A. de C.V. suministra este manual como ayuda para el usuario a la hora de instalar y realizar las operaciones del horno de microondas.

En caso de que una determinada situación no aparezca descrita en el manual, llame por teléfono al departamento de servicio técnico de Fabricantes de equipos para refrigeración S.A. de C.V.

Fabricantes de equipos para refrigeración S.A. de C.V.

Día del empresario 901 Jardines de Guadalupe, Guadalupe Nuevo León 67115
Tel: 01 (81) 8288 4100.

Departamento Servicio Técnico

Número de teléfono:

+52 (81) 8288 4100

Toda comunicación de servicio debe incluir:

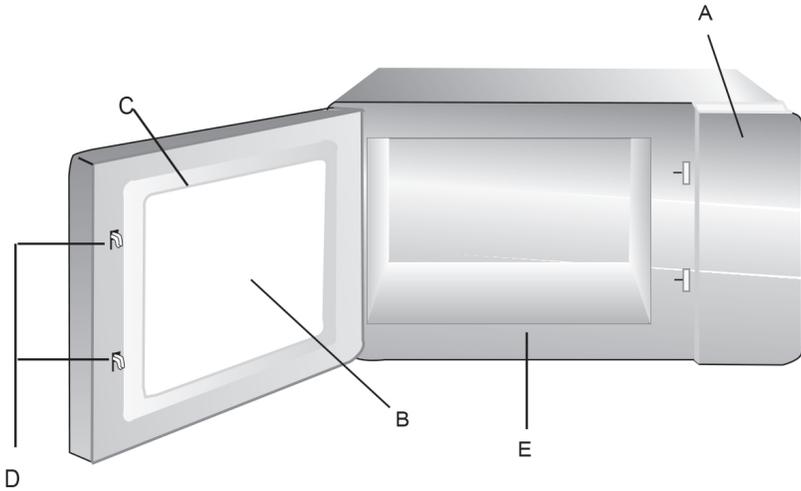
- Número de modelo
- Número de serie
- Explicación detallada del problema

Instrucciones de instalación

Para que el Horno de microondas Torrey funcione correctamente, deben seguirse estas instrucciones de uso y cuidado. De no hacerse, podrían producirse fallos prematuros de las piezas y podría anularse cualquier garantía.

LISTADO DE PARTES

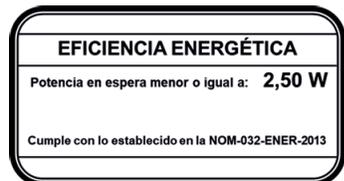
Horno de microondas



- A.- Panel de control.
- B.- Ventana de visualización.
- C.- Puerta.
- D.- Sistema de bloqueo de seguridad.
- E.- Placa inferior de cerámica.

DATOS ELÉCTRICOS

Modelo	MIT-1.2T
Capacidad	34 000 cm ³ (1.2 pies cubicos)
Potencia de entrada	1 600 W 15 A
Tipo de control	Panel digital táctil
Fuente de poder	120 V ~ 60 Hz
Peso bruto	20.7 kg
Dimensiones del producto	553mm x 488mm x 343mm
Dimensiones del empaque	631mm x 544mm x 418mm



PRECAUCIONES

- **Precauciones para evitar sobrecargas de energía en el horno de microondas de Torrey.**
 - No intente operar este horno con la puerta abierta, ya que esto puede causar daños.
 - No coloque ningún objeto entre la parte frontal del horno de microondas y la puerta.
 - No permita que se acumulen residuos en el suelo o en superficies de sellado.
 - No utilice el horno si está dañado.
 - Es sumamente importante que la puerta del horno de microondas cierre correctamente.
 - El horno de microondas no debe ser reparado por nadie, excepto personal de servicios técnicos de Torrey que están calificados.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **ADVERTENCIA PARA REDUCIR EL RIESGO DE SUFRIR QUEMADURAS, DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIOS O LESIONES FÍSICAS.**

Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.

 - No cocine por mucho tiempo la comida. Preste atención al horno de microondas si se utilizan materiales para facilitar la cocción como, papeles, plásticos u otros materiales que puedan ser combustibles.
 - Retire todo tipo de alambres, ligas o ataduras metálicas antes de colocar los alimentos dentro del horno.
 - En caso de que los objetos que están dentro del horno de microondas se enciendan, mantenga la puerta del microondas cerrada. Apague el horno de microondas, desconecte el cable de alimentación, apague la energía eléctrica desde el fusible o el interruptor.
 - No se debe utilizar el interior del horno de microondas con fines de almacenamiento. No deje productos de ningún tipo dentro del horno de microondas mientras este no esta en uso.
 - Este horno debe estar conectado a tierra. Conecte solo a tomas de corriente que tengan tierra física.
 - Instale el horno de microondas siguiendo las instrucciones de instalación que se le proporcionan en este manual
 - No permita que se use por niños sin supervisión.
 - No utilice el horno de microondas si el cable o el enchufe están dañados.
 - No utilice este horno de microondas al aire libre.
 - El horno de microondas debe ser instalado lejos de llaves de agua y de la estufa.

PREVIO A INSTALACIÓN

Operación (antes del primer uso)

- Retirar todos los elementos del empaque como plásticos, cintas y recubrimientos del horno de microondas.
- Conectar correctamente el horno de microondas a la corriente como se especifica en las instrucciones.
- No retire la cubierta de mica color marrón claro que está adherida a la cavidad del horno para proteger el magnetron.
- Verifique que la corriente sea la que indica en las especificaciones.

• Ventilación

La obstrucción de las aberturas y /o salidas de aire pueden dañar el horno de microondas.

• Manejo

Antes de mover el equipo, desconecte el enchufe de corriente.

Nunca se incline más de 45° grados durante su manejo y evitar inclinar hacia el frente.

El horno de microondas se debe nivelar para un correcto funcionamiento.

El equipo se puede sobre poner el máximo de sobre posición es 1 arriba.

MANEJO E INSTALACIÓN

• Ubicación

El horno de microondas debe ser instalado con las distancias adecuadas. fig. 1

Coloque el horno lo más alejado posible de las radios y la TV. El funcionamiento del horno de microondas puede causar interferencia a su radio o recepción de televisión.

• Perforaciones

Nunca realizar perforaciones u orificios de ningún tipo, ni instalar algún aditamento extra en el horno de microondas.

• Superficie

Mantener el equipo en una superficie seca, sólida, recta y estable que no sea sensible al calor. No colocar en una superficie inflamable (mantel, alfombra, etc.).

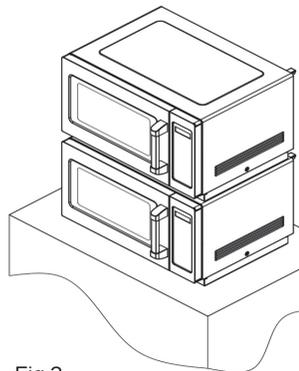
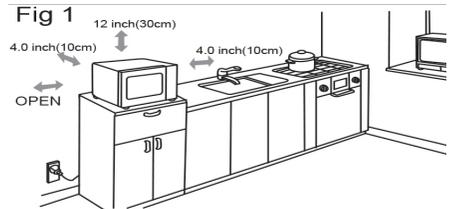


Fig 2

PREPARACIÓN

Este horno de microondas debe estar conectado a tierra. En caso de corto circuito la tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

El horno de microondas incluye un cable que tiene conexión de tierra el cual deberá estar conectado debidamente a un toma-corriente que tenga tierra conectada.

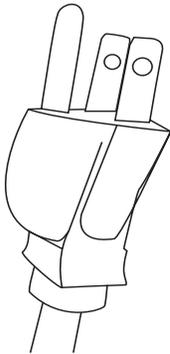
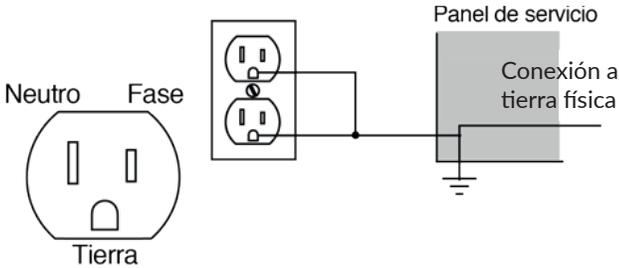
ADVERTENCIA.

El uso inadecuado de la conexión tierra puede resultar en una descarga eléctrica.

No conecte a una toma corriente hasta que el horno de microondas este debidamente instalado.

Consulte a un electricista o técnico calificado si las instrucciones de conexión a tierra no están entendido por completo o si existe duda sobre si el dispositivo está correctamente conectado a tierra.

Nota: Se recomienda que el Horno de Microondas se conecte a una pastilla térmica independiente de 20 A.



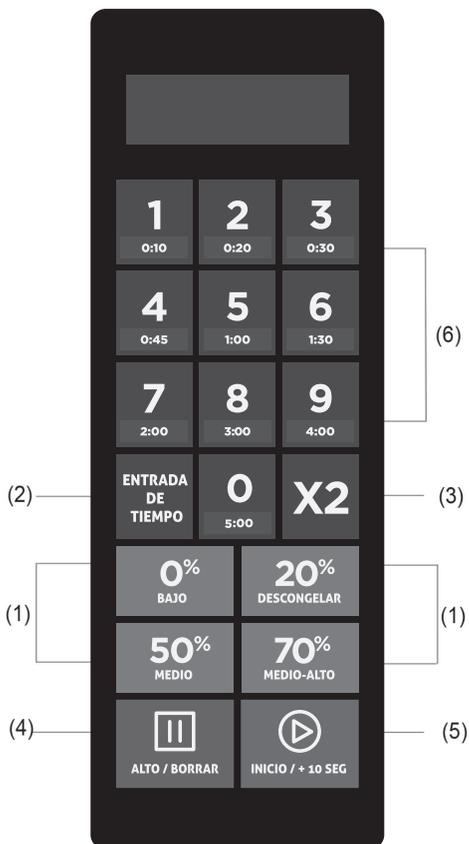
OBJETOS PERMITIDOS

OBJETOS	OBSERVACIONES
Plato para dorar	El fondo del plato para dorado debe ser de al menos 5 mm por encima del plato giratorio. El uso incorrecto del plato puede romper el plato.
Cristalería resistente al calor	Utilícelos solamente cuando no tengan ribete metálico.
Vajilla	Solo aptas para microondas. Siga las instrucciones del fabricante. Verifique que no estén rotos o estrellados.
Jarras de vidrio	Antes de usar, retire la tapa. Use solo para calentar alimentos hasta que estén tibios, la mayoría de los frascos de vidrio no son resistentes al calor.
Bolsas de cocina para horno	Siga las instrucciones del fabricante. No cierre la bolsa con ataduras metálicas. Haga orificios para permitir que el vapor escape.
Toallas de papel	Se usan para cubrir alimentos y absorber la grasa. Usarse con supervisión y solo por cortos plazos de tiempo.
Plástico	Solo apto para microondas. Siga las instrucciones del fabricante. Deberá tener una etiqueta "microwave safe" (seguro para microondas).

OBJETOS NO PERMITIDOS

Objetos	Observaciones
Charolas de aluminio	Pueden causar descargas eléctricas.
Cajas de comida con mangos de metal	Pueden causar descargas eléctricas.
Metal o utensilios metálicos	Pueden causar descargas eléctricas.
Bolsas de papel	Pueden encenderse.
Espuma plástica	Contaminan los alimentos dentro del horno.

PANEL DE CONTROL



1. Botones de potencia.
2. Boton Time Entry (entrada de tiempo)
3. Botón X2 (Duplicador de tiempo)
4. Botón Stop/Reset
5. Botón start (inicio)
6. Botones numéricos.

TABLA DE OPERACIONES

Opción	Ajustes	Descripción
1 Tono del zumbido	OP:10	Zumbido de 3 segundos.
	OP:11	Zumbido continuo.
	OP:12	5 zumbidos rápidos.
2 Volumen del zumbido	OP:20	Zumbido apagado
	OP:21	Zumbido bajo
	OP:22	Zumbido medio
	OP:23	Zumbido alto
3 Encender/apagar Zumbido	OP:30	Zumbido de teclado apagado
	OP:31	Zumbido del teclado encendido
4 Ventana del teclado	OP:40	15 segundos
	OP:41	30 segundos
	OP:42	60 segundos
	OP:43	120 segundos
5 En marcha	OP:50	Deshabilitar sobre la marcha
	OP:51	Habilitar sobre la marcha
6 Reinicio puerta	OP:60	Deshabilitar reinicio de puerta
	OP:61	Habilitar reinicio de puerta
7 Tiempo máximo	OP:70	60 minutos máximos de tiempo de cocción
	OP:71	10 minutos máximos de cocción
8 Programación manual	OP:80	Programación manual deshabilitada
	OP:81	Programación manual habilitada
9 Doble dígito	OP:90	Modo 10 programas dígito simple
	OP:91	Modo 100 programas dígito doble

OPERACIONES DE USO

- **Encendido por primera vez**
 “-- --” Esto se muestra en la pantalla cuando el horno es prendido por primera vez.
 Si se mantiene presionado el botón  pasara a modo inactivo.
- **Modo inactivo**
 El horno de microondas se pone en modo inactivo después de que haya transcurrido un periodo largo de tiempo en modo listo o en modo pausa sin hacer ninguna operación.
 para salir del modo inactivo se tiene que abrir y cerrar la puerta del horno de microondas.
- **Modo activo**
 Después de abrir la puerta del horno de microondas y que esté ya este en modo activo se podrá acceder a casi cualquier otro modo.
 El ventilador y el foto están encendidos cuando este entra a modo activo.
- **Modo puerta abierta.**
 Al abrir la puerta, el horno de microondas entra en modo puerta abierta.
 Si la puerta es abierta durante el estado de cocción esta pondrá su pantalla en blanco y después mostrara el tiempo restante de la cocción
 Si se ha configurado la opción de usuario OP: 60, el horno entrara en modo pausa al abrir la puerta
 Si se ha configurado la opción de usuario OP: 61, el horno borrará cualquier información sobre el estado de cocción que se estaba ejecutando y el horno de microondas entrará en modo puerta abierta.
- **Modo pausa**
 Si la puerta se abre y se cierra mientras está en modo cocción o se presiona el botón  entrara en modo pausa.
 Mientras esta en pausa, la pantalla mostrará el tiempo de cocción restante.
 En modo pausa si se presiona el botón  el horno de microondas entrara en modo listo. Si se presiona el botón  este entrara en modo funcionamiento.
- **Fin del modo ciclo de cocción**
 Una vez que se finalice el modo cocción, el horno de microondas debe entrar en modo finalización de cocción. La pantalla mostrara DONE.
 Si se selecciono la opción de usuario OP: 11 u OP: 12, el horno de microondas continuara sonando hasta que la puerta sea abierta o se presione alguna tecla.
 Si se selecciona la OP: 10, después de sonar por 3 segundos, el horno mostrara “DONE”. Después de sonar, se mostrará READY y el horno entrará en modo inactivo.
 pasara a modo inactivo.

- **Modo opción de usuario**

Este modo le permite al usuario cambiar las configuraciones del horno.

Para ingresar al modo opción de usuario. Abra la puerta del horno de microondas y presione la tecla "2" durante 5 segundos sonará un zumbido y entrará en modo opción de usuario.

En este modo la pantalla aparecerá "OP: --"

Presione el botón del número correspondiente para ingresar a la configuración del modo relacionado.

Por ejemplo: para configurar la voz del zumbido en medio. Presione "2", se muestra "OP: 22".

Si desea cambiarlo, siga presionando "2", la pantalla muestra "OP: 20", "OP: 21", "OP: 22", "OP: 23", "OP: 20" en ciclo.

Presione el botón  para guardar la operación que seleccionó.

Después de Guardado volverá a aparecer la pantalla "OP: --"

Durante este modo presione el botón  para ingresar al modo puerta abierta. Cierre la puerta para ingresar en modo listo.

- **Modo cocción manual**

En modo listo, presione el botón  y la pantalla mostrará "00:00"

Presione los botones numéricos para ingresar el tiempo de cocción.

Si quiere cambiar la potencia de cocción tiene que presionar la que desee. "0%" "20%" "50%" "70%" y la pantalla mostrará la potencia relacionada. Si se presiona algún botón 2 veces la potencia cambiará a "100%" o si no se selecciona ninguna potencia se quedará en "100%" que es la potencia predeterminada.

Presione el botón  para iniciar el proceso de cocción.

Durante el proceso de configuración si presiona  el horno de microondas entrará en modo listo.

Durante el proceso de cocción si presiona el botón  el horno de microondas entrará en modo pausa.

Durante el proceso de cocción si presiona el botón  se aumentarán 10 segundos al tiempo de cocción.

- **Modo programa predeterminado de cocción.**

Abra la puerta del horno de microondas y presione el botón "1" durante 5 segundos, sonará un zumbido y se mostrará en la pantalla "PROGRAM"

Presione el botón numérico para configurar el programa (si se selecciona opción de usuario OP: 91, puede programar de 0 a 100) 2 segundos después, la pantalla mostrará el tiempo guardado.

Presione los botones numéricos para ingresar el tiempo que desee. Si quiere cambiar la potencia de cocción tiene que presionar la que desee. "0%" "20%" "50%" "70%" y la pantalla mostrará la potencia relacionada. Si se presiona algún botón 2 veces la potencia cambiará a "100%" o si no se selecciona ninguna potencia se quedará en "100%" que es la potencia predeterminada.

OPERACIONES DE USO

Después de ajustar el tiempo y la potencia presiona  para guardar, cuando la información sea guardada en la pantalla aparecerá "PROGRAM".

Después cierre la puerta del horno de microondas para ingresar a modo listo.

En modo listo presione los botones numéricos y el horno ejecutará el programa asociado con el número.

En la pantalla se mostrara el tiempo de cocción restante, si el horno de microondas esta ejecutando cocción multi-etapa, el horno mostrará el tiempo total de cocción restante.

Mientras el horno de microondas esta cocinando, si se tiene seleccionada la opción de usuario OP: 51, presione el número de botones y el programa de cocción pre ajustado se iniciará automáticamente.

- **Programación de cocina por etapas.**

Está programación le permite al usuario cocinar alimentos en modo cocción manual y en el programa predeterminado.

En modo de cocción se pueden configurar como máximo 3 etapas, después de ajustar la potencia y el tiempo para la primera etapa, presiona el botón  para configurar la segunda etapa y repetir este paso para configurar la tercer etapa.

al configurar la segunda o tercer etapa, presiona el botón de  y en la pantalla aparecerá "STAGE 2" O "STAGE 3".

Después de configurar las etapas, presiona el botón de  para iniciar la cocción.

- **Doble cantidad de cocción.**

Si se presiona el botón "x2" en el modo listo, seguido del inicio de un programa predeterminado o 5 segundos después de comenzar el horno comenzará a cocinar con la cantidad de tiempo predeterminada.

Presione "X2", en la pantalla se mostrara "DOUBLE", cuando presione los botones numéricos, la pantalla mostrará la cantidad de tiempo preestablecida.

Si presiona el botón numérico "5" y su tiempo preestablecido es de 1:00 minutos, luego presiona "X2" el tiempo cambiará de 1:00 a 2:00 minutos, que esto es el doble de 1:00 minuto.

- **Configuración predeterminada de fábrica.**

En el modo listo, al presionar  y "0" simultáneamente, se pondrá el horno de microondas en modo configuración predeterminada de fábrica.

Presione el botón  y "0" sonará un zumbido una vez y la pantalla mostrará "CHECK", si ya se encuentra en modo predeterminado la pantalla mostrara "11" y después de 3 segundos, el horno pasará a modo listo.

Si no esta en modo predeterminado de fábrica, la pantalla mostrará "00" y presione  para entrar en modo predeterminado.

MANTENIMIENTO



ATENCIÓN

- **Limpieza**
 - Para limpiar el interior y el exterior de la ventana de visualización utilice un paño con agua mezclada con algún detergente suave, enjuague y seque detalladamente después de limpiar. No utilice polvos o esponjas abrasivas.
 - Para limpiar la parte exterior del horno de microondas siga las mismas instrucciones que se utilizaron para limpiar la ventanilla de visualización.
 - La limpieza del panel de control y las piezas de plástico solo debe utilizar un paño seco. No aplique detergentes o líquidos alcalinos al panel de control ya que esto podría causar daños a las piezas mencionadas.
 - La limpieza del interior del horno se debe realizar después de cada uso, asegúrese de limpiar los líquidos derramados, el aceite esparcido y los residuos de alimentos tan pronto como sea posible. Si se utiliza el horno cuando está sucio la eficiencia disminuye y la suciedad se impregna más en la superficie del horno y esto puede causar daños.

DIAGNOSTICO Y SOLUCION DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Posible solución
El horno no inicia	El enchufe eléctrico no esta conectado. La puerta esta abierta. Operación incorrecta seleccionada.	Conectar el enchufe eléctrico. Cerrar la puerta e intentar de nuevo. Revisar las instrucciones en el apartado de operaciones
Descargas o chispas eléctricas	El horno de microondas tiene adentro materiales no permitidos. El horno de microondas esta operando vacío. Residuos de comida están obstruyendo las cavidades del horno de microondas	Utilizar el microondas solo con materiales permitidos. No operar el horno de microondas vacío. Limpiar las cavidades del horno con un paño limpio.
Cocina de manera desigual la comida.	el horno de microondas tiene adentro materiales no permitidos. La comida no fue descongelada correctamente. El tiempo y potencia de cocción no son los adecuados. La comida no la están girando correctamente.	Usar el microondas solo con materiales permitidos. Descongelar completamente la comida. Ingresar correctamente el tiempo y la potencia de cocción. Dar la vuelta a la comida. Cocinar la comida cubierta.
La comida se esta recociendo	Introducir el tiempo la potencia incorrecta.	Introducir correctamente el tiempo y la potencia de cocción.
Descongelamiento inapropiado	El horno de microondas tiene adentro materiales no permitidos. El tiempo y la potencia de cocción no son correctos. La comida no se giro correctamente.	Usar el microondas solo con materiales permitidos. Ingresar correctamente el tiempo y la potencia de cocción. Girar correctamente la comida.

RECOMENDACIONES

Para evitar riesgos y garantizar una eficiencia óptima, no realizar modificaciones que no estén autorizadas por el fabricante.

El equipo no se debe dejar sin supervisión durante su operación.

Conserve este manual para futuras referencias.

No usar el equipo si presenta fugas de gas..

Cualquier reparación o reemplazo de pieza debe ser realizado por personal técnico capacitado.

NOTA: EVITE COLOCAR CUALQUIER TIPO DE MATERIAL METALICO, ESTE PODRIA OCACIONAR UN CORTO O UNA DESCARGA ELECTRICA.

ADVERTENCIA

- No tocar componentes eléctricos, para evitar quemaduras.
- Este aparato no está diseñado para uso por personas no capacitadas previamente.
- No dejar el equipo para su manipulación sin supervisión.
- Mantener fuera del alcance de los niños
- Este aparato está destinado para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - a) Áreas de cocina para personal que labora en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo;
 - b) Granjas, hoteles, moteles y otros ambientes tipo residencial;
 - c) En ambientes tipo alojamiento y desayuno;
 - d) Para la preparación de alimentos y aplicaciones no comerciales similares.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
- Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.
- No desechar los aparatos eléctricos en la basura doméstica.

PRECAUCIÓN



SUPERFICIE CALIENTE



RIESGO DE INCENDIO



NO DESECHAR EN BASURA DOMÉSTICA

PÓLIZA DE GARANTÍA

Fabricantes de equipos para refrigeración S.A. de C.V.

Día del empresario 901, Jardines de Guadalupe, Guadalupe Nuevo León 67115

Fabricantes de equipos para refrigeración S.A de C.V. Tel. 01 (81) 8288-4100

Garantía efectiva para los modelos. (MIT-1.2D | MIT-1.2T)

Fabricantes de equipos para refrigeración S.A. de C.V. garantiza el producto por el término de 1 (un) año contra cualquier defecto de fabricación en todas sus piezas, componentes y mano de obra a partir de la fecha que se indica en esta garantía.

COMO OBTENER GARANTÍA

Para hacer efectiva la garantía bastará con que el cliente presente el producto junto con la presente póliza de garantía sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura o recibo o comprobante, el que consten los datos específicos del producto, en el centro de servicio de Fabricantes de equipos para refrigeración S.A. de C.V. en la siguiente dirección:

Fabricantes de equipos para refrigeración S.A. de C.V.

Día del empresario 901, Jardines de Guadalupe, Guadalupe Nuevo León 67115

Fabricantes de equipos para refrigeración S.A de C.V. Tel. 01 (81) 8288-4100

Si el producto se encuentra dentro del periodo de la garantía, Fabricantes de equipos para refrigeración S.A. de C.V. se compromete a reparar y/o reponer las piezas y/o componentes defectuosos del mismo, sin cargo para el propietario; asimismo Fabricantes de equipos para refrigeración S.A. de C.V. cubrirá los gastos necesarios erogados para lograr el cumplimiento de la garantía, incluyendo gastos de transportación del producto.

LIMITACIONES DE GARANTÍA

Esta garantía NO cubre lo siguiente:

1. Raspones o golpes provocados por el uso inadecuado y diferente al indicado en el manual.
2. Si los datos de esta póliza no coinciden con los datos en la placa serie localizada en el equipo, o hayan sido alterados.
3. Cuando el producto ha sido alterado o sufrido daños por causas atribuibles al consumidor o causas ajenas al fabricante, tales como falta de mantenimiento adecuado, conexiones equivocadas, golpes, cables torcidos, rotos, cortados.
4. Cuando el producto muestre señales de maltrato intencional, o haya

1. sido expuesto a materiales abrasivos y corrosivos como ácidos, fuego, o cualquier elemento similar.

Esta póliza de garantía quedará sin efecto en los siguientes casos:

1. Cuando el producto hubiese sido utilizado en formas distintas a las normales.
2. Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
3. Si el equipo hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Fabricantes de equipos para refrigeración S.A. de C.V.

Repuestos

Una vez finalizado el plazo de 1(un) año de validez de esta garantía, Fabricantes de equipos para refrigeración S.A. de C.V. mantendrá, un stock de partes, componentes, consumibles y accesorios suficientes para continuar brindándole confianza en nuestro producto, por medio de el distribuidor autorizado en el centro de distribución Torrey ubicado en Carretera Miguel Aleman ext. 990, int. B Encarnación, Apodaca, Nuevo León, 66633.

Nombre del comprador:		
Dirección:		
Nombre del distribuidor:		
Dirección:		
Teléfono:		correo electrónico:
Producto:		
Marca:	Modelo:	No. Serie:
Factura:		Fecha compra:
Sello del establecimiento		

Importado por:

Fabricantes de equipos para refrigeración S.A. de C.V.

RFC: FER7905095A0

Dirección: Día del empresario #901 Col. Jardines de Guadalupe, Guadalupe Nuevo León. 67115



**HORNO DE
MICROONDAS
MIT-1.2T**

www.torrey.net